

SOUNDMAX



MUSIC SYSTEM
МУЗЫКАЛЬНАЯ СИСТЕМА

SM-MS4103

Instruction manual
Руководство по эксплуатации

Table of contents

Buttons and connectors.....	4
Top panel.....	4
Remote control.....	5
Important safeguards.....	6
Power supply.....	6
Bluetooth playback.....	7
Playback control.....	8
External device connection.....	9
USB/microSD operation.....	9
Playback.....	9
General USB/microSD notes.....	10
Microphone connection.....	11
FM radio.....	11
TWS function.....	12
Mood light.....	13
Maintenance and care.....	13
What's in the box.....	13
Specifications.....	14

Содержание

Описание кнопок и разъемов.....	15
Панель управления.....	15
Пульт дистанционного управления (пульт ДУ).....	16
Меры безопасности.....	17
Питание.....	17
Воспроизведение через Bluetooth.....	18
Управление воспроизведением.....	19
Подключение внешних устройств.....	20
Воспроизведение с USB/microSD.....	21
Подключение.....	21
Общая информация по microSD и USB.....	21
Подключение микрофона.....	22
FM-радио.....	23
Функция TWS.....	24
Подсветка.....	24
Чистка и уход.....	25
Комплект поставки.....	25
Технические характеристики.....	26
Устранение неисправностей.....	27
Хранение и транспортировка.....	28
Безопасная утилизация.....	28

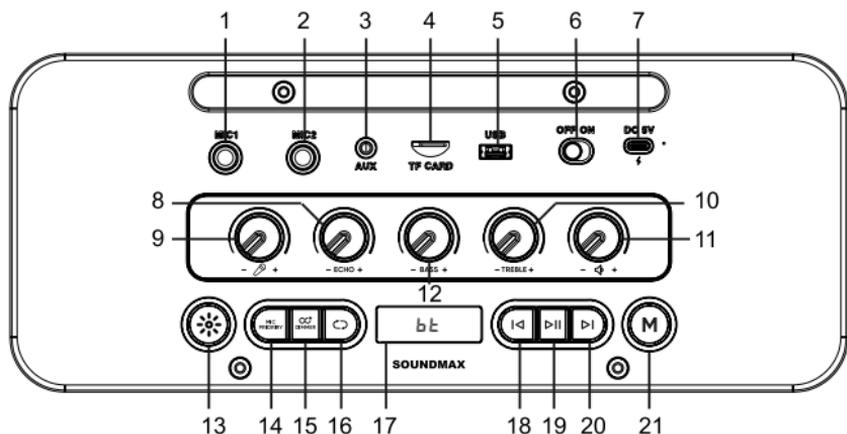
Instruction manual

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

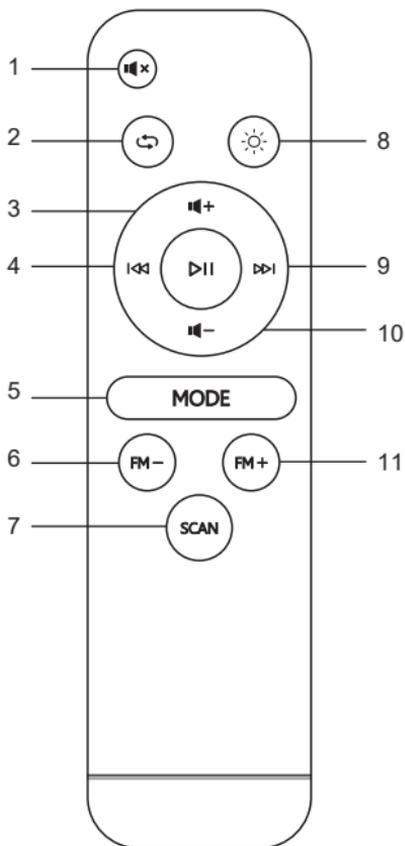
Buttons and connectors

Top panel



- | | |
|---|---|
| 1. 1st 6.35 mm microphone input | 12. Bass knob |
| 2. 2nd 6.35 mm microphone input | 13. ☀: mood light control |
| 3. AUX audio input | 14. Mic priority |
| 4. microSD (TF) card slot | 15. DIMMER: TWS / Dimmer |
| 5. USB slot | 16. ↻ repeat all tracks/one track/
in random order |
| 6. ON/OFF switch | 17. Display |
| 7. DC 5V charging input with LED
indicator | 18. ⏮: previous track |
| 8. Echo effect knob | 19. ⏭: next track |
| 9. 🗣️: microphone volume knob | 20. ▶⏸: play/pause |
| 10. Volume knob | 21. M: switch playback modes |
| 11. Treble knob | |

Remote control



1. : mute
2. : repeat / change radio stations switching to frequency switching (by FM+/FM- buttons)
3. : volume up
4. : previous track
5. MODE: change modes
6. FM-: previous radio station / previous frequency
7. SCAN: searching radio stations
8. : mood light control
9. : next track
10. : volume down
11. FM+: next radio station / next frequency

A more detailed description of the buttons can be found in the following manual.

Instruction manual

Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

Power supply

- The unit operates on an internal rechargeable Li-ion battery and 220V mains via power adapter (not included).
- The battery can be recharged with the provided USB charging cable. Before first plugging the appliance, check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Insert the charging cable into the DC 5V socket at the top panel of the unit.
- The LED on the panel will light up during the charging and turn off when the charging is finished.

- For best results, try to fully charge the battery before each use. It will take about 6.5 hours to fully charge the battery.
- When the battery is low you will see  flashing on the display. When the battery is dead, you will see  on the display, the unit will turn off and show «-- --» on display.
- To turn the unit on, put the power switch into ON position. Put it into OFF position to turn the unit off.
- Press and hold the M button to turn off the sound prompts (you will see  on display) or turn it on (you will see  on display).

Bluetooth playback

- This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP function.
- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.
- Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone).

HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT

- Make sure the Bluetooth function is switched on in your device (e.g. smartphone, tablet).
- Switch on the unit. When you turn it on for the first time, the Bluetooth mode will be selected by default. The next time you turn on the unit, the mode will be the same as it was before turning off. Press M button of the unit or MODE on RC to switch to the Bluetooth mode (indicated as  on display).

Instruction manual

- Once the Bluetooth pairing begins, you will find the unit listed in the Bluetooth connections list of your device (as “SM-MS4103”). The initial setup is required only once per device. The unit will automatically pair to the last paired device.
- While searching for connection, the «BT» in the upper left corner of display will be flashing. After successful connection the «BT» will light continuously.
- Press and hold the  button to forcibly terminate the current connection.

Playback control

- When playing, press the  on top panel or  on RC to pause the playback. Press again to resume the playback.

 In some occasions after connection you should primarily start the playback at your device, but on further playback you can pause/play on the unit or RC as usual.

- Press  and  on top panel on  and  on RC to go to the previous and the next track.
- Rotate the volume knob on the top panel or press the +/- buttons on the RC, to adjust the volume. Press x button on RC to mute or unmute the sound.
- Rotate the BASS knob to increase or reduce the low frequencies.
- Rotate the TREBLE knob to increase or reduce the high frequencies.

External device connection

- You can connect the audio output of an external device to this unit, to listen to the sound of that device through the speaker.
- To connect an external audio device, please use an audio cable with 3.5 mm-to-3.5 mm plugs to connect the headphone out or audio line-out of the external device to the AUX input of this unit.
- Press the M button on the unit or MODE on RC repeatedly to select the AUX mode: the display will show *LINÉ*.
- To start playback, turn on the external device. In this mode you can control the playback only on the external device. The volume control is the same as in other modes. Pressing of ►|| on top panel or ►■ on RC doesn't stop the playback, but mutes/unmutes the sound.

USB/microSD operation

Playback

- Turn on the device.
- Insert a microSD card into the microSD slot (indicated as *EF* on display) or insert a USB drive into the USB port (indicated as *USB* on display). Once the USB/microSD is inserted, the playback starts automatically. Press the M button on the top panel or MODE on the RC to select another mode or come back to USB/microSD mode.
- The playback control is the same as in the Bluetooth mode (see [page 8](#)).

Instruction manual

- Press the  button on the unit or on the RC repeatedly to loop all tracks / one track / play tracks in random order.

General USB/microSD notes

- This unit is equipped with a microSD slot and USB port that can read and play MP3, WAV, WMA, FLAC and APE files stored on standard microSD cards and USB drives up to 128 GB.
- FAT 32 file system is supported by this unit.

 Never remove microSD cards and USB drives from the unit during playback. Always stop playback, then press the M on the top panel or MODE on the RC to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.

 Slight noise during playback pauses is not a construction defect, it is determined by the factory presets of the dynamic noise reduction system

 Long-term playback of an audio file at maximum volume is not the normal mode of operation of the device. In this mode, there may be sound distortions related, in particular, to the recording quality of the file being played.

 The microSD and USB modes are available only when the corresponding storage device is present.

 It may take up to 60 seconds to open and verify a large microSD card / USB drive with many files.

Microphone connection

- You can connect one or two wired microphones for karaoke or other purposes into this unit by connecting it to the 6.35 mm microphone input jack. You can also connect a wireless microphone by Bluetooth.
 - Rotate the ECHO+/- knob on the top panel to control echo effect of microphone sound.
 - Rotate the microphone volume knob (🔊) on the top panel to adjust the volume of the microphone sound.
 - Press the MIC PRIORITY button on the top panel to prioritize the microphone sound over the music sound.
-  Do not plug the microphone when the unit is charging.

FM radio

-  Insert the external antenna (for example, AUX cable) to improve the signal reception.
- Turn on the device.
 - Press the M button on the panel or MODE on the RC repeatedly to select the FM mode. You will see the current frequency on the display.
 - Press and hold the ▶II button or press SCAN on the RC to automatically scan and save all available radio stations. The procedure will take several minutes and shouldn't be interrupted. 99 channel slots are available.

Instruction manual

- Once the search is finished, press **I◀** or **▶I** buttons (or press **FM+** or **FM-** on RC) to go to a previous or next radio station. The volume control is the same as in other modes.
- You can switch from channel adjustment mode to manual frequency adjustment mode and vice versa. For that, press the **↻** button repeatedly.
- Press **▶II** on the top panel or **▶II** on the RC to mute/unmute the sound.

TWS function

- If you have two similar units at your disposal, you can pair them to each other and enable the True Wireless Stereo (TWS) sound.
- Turn the both units on and switch them into the Bluetooth mode. Press and hold the  **DIMMER** button on any of the units. While searching the «TWS» will be flashing on display. After successful connection you will hear the sound prompt and «TWS» will stop flashing. Press and hold  **DIMMER** again to disconnect the units.

 Before pairing, the unit shouldn't be connected by Bluetooth to any other unit.

Mood light

- Press the  button on the top panel ( on the RC) repeatedly to switch between 4 mood light modes.
- Long press the  to turn off the mood light. Short press to turn it on.
- You can adjust the backlight brightness. For that, press  button and then select one of 10 dimmer levels by pressing  or  buttons.

Maintenance and care

- Switch off the unit, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

What's in the box

Music system	1 pc
Charging cable USB Type-C	1 pc
AUX cable	1 pc
Remote control	1 pc
Carry strap	1 pc
Instruction manual	1 pc

Instruction manual

Specifications

Rated output power (RMS)	80 W
Total output power (PMPO):	800 W
Adapter input voltage	5 V === 2 A
Nominal power consumption	10 W
FM radio	87.5 - 108 MHz
Battery / Mains power supply	Li-ion, 7.4 V, 7000 mAh / ~100-240 B/ 50-60 Гц
Speakers size	2 x 5.25" + 2 x 1.5"
Battery life	up to 8 hours*
Net weight	6 kg
Unit dimensions	235(w) x 600(h) x 265(d) mm

* The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

Specifications and functions are subject to change without notice. It is driven by continual improvement of the device.

**MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,
Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley Street, Central, China**

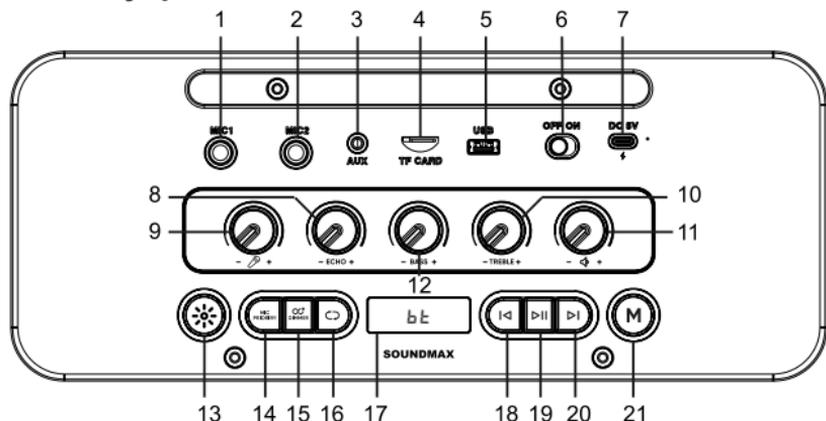
Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор нашей продукции. Чтобы узнать, как правильно и безопасно пользоваться данной моделью, перед включением, настройкой и эксплуатацией устройства настоятельно рекомендуем ознакомиться с этой инструкцией.

Описание кнопок и разъемов

Панель управления

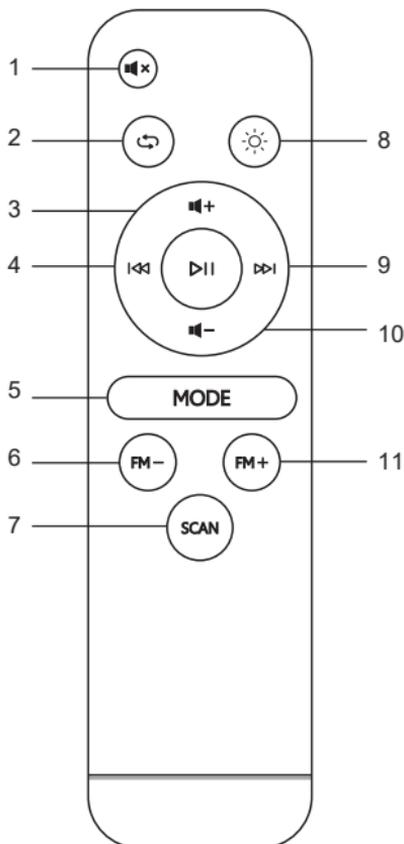


1. Первый разъем для микрофона 6.35 мм
2. Второй разъем для микрофона 6.35 мм
3. Вход AUX
4. Слот для карты microSD (TF)
5. Порт для USB
6. Переключатель питания
7. Разъем для зарядки DC 5V с LED-индикатором
8. Регулятор эффекта эхо
9. Регулятор громкости микрофона
10. Регулятор высоких частот
11. Регулятор громкости
12. Регулятор низких частот
13. Управление подсветкой
14. MIC PRIORITY: приглушить музыку при использовании микрофона
15. DIMMER: TWS / яркость подсветки
16. Повтор одного/всех треков/проигрывать в случайном порядке
17. Дисплей
18. Предыдущий трек
19. Воспроизведение/пауза
20. Следующий трек
21. М: смена режимов воспроизведения

SOUNDMAX

Руководство по эксплуатации

Пульт дистанционного управления (пульт ДУ)



1. : выключить / включить звук
2. : повтор трека/папки/случайный порядок / переключение между перелистыванием радиостанций и регулированием частоты (кнопками FM+/-)
3. : сделать громче
4. : предыдущий трек
5. MODE: смена режимов воспроизведения
6. FM-: переключить на предыдущую радиостанцию / частоту
7. SCAN: поиск радиостанций
8. : управление подсветкой
9. : следующий трек
10. : сделать тише
11. FM+: переключить на следующую радиостанцию / частоту

Более подробно функции кнопок описаны в соответствующих разделах дальнейшей инструкции.

Руководство по эксплуатации

Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с ним и сохраняйте его для последующей эксплуатации.
- Не ударяйте и не роняйте устройство.
- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ванных комнатах, около кухонных плит и отопительного оборудования.
- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.

Все изображения в инструкции схематичны и могут отличаться от реальных изделий.

Питание

- Устройство работает от внутренней аккумуляторной литий-ионной (Li-ion) батареи и от сети 220 В через адаптер постоянного тока.
- Батарея перезаряжается через адаптер (в комплект не входит). Перед началом использования удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению на устройстве.
- Вставьте кабель адаптера в разъем питания на устройстве и подключите адаптер к источнику питания. Когда начнется зарядка, индикатор рядом с разъемом загорится красным. Когда устройство будет полностью заряжено, индикатор погаснет.
- Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте

Руководство по эксплуатации

батарею перед каждым использованием. Полная зарядка займет около 6.5 часов.

- Когда уровень заряда будет критически низким, на дисплее будет мигать значок . Когда батарея окончательно сядет, на дисплее появится надпись **OFF**, устройство выключится и надпись на дисплее сменится на «-- --».
- Устройство включается/выключается с помощью тумблера OFF/ON на верхней панели.
- Нажмите и удерживайте кнопку M, чтобы выключить голосовое озвучивание операций (на дисплее появится **OFF**) или включить его (на дисплее появится **ON**).

Воспроизведение через Bluetooth

- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.
- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.
- Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth устройством (например, смартфоном или планшетом).

СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH

- Удостоверьтесь, что функция Bluetooth активирована на вашем устройстве.
- Включите устройство. При самом первом запуске режим Bluetooth включится по умолчанию. При последующих запусках включится режим, выбранный на момент выключения. Чтобы выбрать режим Bluetooth, повторно нажимайте кнопку

M на устройстве или кнопку MODE на пульте ДУ (на дисплее появится надпись **bt**).

- Через некоторое время имя устройства («SM-MS4103») появится в списке доступных Bluetooth-подключений. При поиске подключения в верхнем левом углу дисплея будет мигать надпись «BT». При успешном подключении надпись будет гореть непрерывно.
- Для каждого устройства первоначальную настройку соединения потребуется выполнить один раз. Далее оно будет подключаться автоматически.
- Нажмите и удерживайте кнопку **↺**, чтобы принудительно прервать текущее соединение.

Управление воспроизведением

- При проигрывании нажмите кнопку **▶||** на устройстве или **▶||** на пульте ДУ, чтобы поставить на паузу или возобновить воспроизведение.

 В некоторых случаях изначально воспроизведение нужно будет начать на подключенном устройстве. В дальнейшем кнопки **▶||** и **▶||** будут работать в обычном режиме.

- Нажмите кнопку **I◀** или **▶I** (**◀◀** или **▶▶** на пульте ДУ), чтобы переключиться на предыдущий или следующий трек.
- Вращайте регулятор громкости на панели управления или нажимайте кнопки **🔊+** / **🔊-** на пульте ДУ, чтобы сделать громче или тише. Нажмите **🔊x** на пульте ДУ, чтобы выключить/включить звук.
- Вращайте регулятор BASS на панели управления, чтобы усилить или ослабить низкие частоты.
- Вращайте регулятор TREBLE на панели управления, чтобы усилить или ослабить высокие частоты.

Руководство по эксплуатации

Подключение внешних устройств

- Вы можете прослушивать внешнее аудиоустройство, подключив его к музыкальной системе. Для этого воспользуйтесь AUX-кабелем и с его помощью соедините разъем для наушников/линейный выход внешнего аудиоустройства с разъемом AUX на музыкальной системе.
- Чтобы перейти к режиму AUX, повторно нажимайте кнопку M на панели управления или MODE на пульте ДУ. На дисплее появится надпись *AUX*.
- Включите внешнее устройство и начните воспроизведение. В этом режиме управление воспроизведением возможно только с подключенного внешнего устройства. Звук регулируется так же, как и в других режимах. Нажатие кнопки **▶||** на устройстве или **▶||** на пульте ДУ не останавливает воспроизведение, но выключает/включает звук.

Воспроизведение с USB/microSD

Подключение

- Включите устройство.
- Вставьте USB накопитель (на дисплее появится надпись *USB*) или microSD карту (на дисплее появится надпись *TF*) в соответствующий разъем. Воспроизведение начнется автоматически. Нажимайте кнопку M на панели управления, либо MODE на пульте ДУ, чтобы выбрать другой режим или вернуться к режимам USB/microSD.
- Управление воспроизведением и громкостью происходит так же, как и в режиме Bluetooth (см. пункт Управление воспроизведением на [стр. 19](#)).

- Повторно нажмите кнопку **↺** на устройстве или пульте ДУ, чтобы включить повтор всех треков / одного трека / проигрывать треки в случайном порядке.

 При открытии microSD карт и USB накопителей большого объема с большим числом файлов может потребоваться до 60 секунд.

 Режимы microSD и USB доступны только при наличии соответствующего носителя.

Общая информация по microSD и USB

- Устройство оснащено разъемом для карты памяти microSD и USB-портом для воспроизведения файлов форматов MP3, WAV, WMA, FLAC и APE с накопителей объемом до 128 ГБ.
- Устройство поддерживает файловые системы FAT32.

 Не извлекайте носители во время воспроизведения, всегда в первую очередь останавливайте воспроизведение, затем, с помощью кнопки **M** (MODE на пульте ДУ), переключитесь на другой режим, после чего извлеките носитель. В противном случае существует риск повреждения файлов и самого носителя.

 Наличие незначительного шума в паузах воспроизведения не является конструктивным дефектом, а определяется заводскими предустановками системы динамического шумодавления.

 Длительное воспроизведение звукового файла на максимальной громкости не является штатным режимом эксплуатации устройства и в этом режиме возможны звуковые искажения, связанные, в том числе, с качеством записи воспроизводимого файла.

Руководство по эксплуатации

Подключение микрофона

- К устройству можно подключить один или два проводных микрофона - для караоке или для других целей - через входы 6,35 мм. Также можно подключить беспроводной микрофон через Bluetooth.
- Вращайте регулятор ECHO+/- на устройстве, чтобы ослабить или усилить эффект эхо при использовании микрофона.
- Вращайте регулятор  на устройстве, чтобы сделать звук микрофона громче или тише.
- Нажмите кнопку MIC PRIORITY на панели управления, чтобы при использовании микрофона усилить его звучание и ослабить звучание музыки.



Не подключайте микрофон во время зарядки устройства.

FM-радио

- Включите устройство.
- Повторно нажимайте кнопку M (MODE на пульте ДУ), пока не выберете режим FM-радио. На дисплее отобразится текущая частота.
- Нажмите и удерживайте кнопку  на устройстве или нажмите SCAN на пульте ДУ для автоматического поиска и сохранения всех доступных радиостанций. Процедура может занять несколько минут и не должна быть прервана. Устройство может сохранить до 99 каналов.
- Для переключения радиостанций нажмите кнопку  или  (или FM- или FM+ пульт ДУ). Громкость регулируется так же, как и в других режимах.

Руководство по эксплуатации

- Кнопками **◀** или **▶** (FM- или FM+ пульте ДУ) также можно регулировать частоту. Нажмите кнопку **↻** на устройстве или пульте ДУ, чтобы переключиться на режим ручной настройки частоты. Нажмите еще раз, чтобы вернуться в режим переключения станций.
- Во время работы радио нажмите **▶||** на устройстве или **▶||**, чтобы выключить звук или снова его включить.



Для улучшения качества сигнала подсоедините к устройству внешнюю антенну через соответствующий разъем.

Функция TWS

- Если в вашем распоряжении есть вторая такая же аудиосистема, вы можете соединить их в режиме True Wireless Stereo (TWS).
- Для этого включите на обоих устройствах режим Bluetooth. Нажмите и удерживайте кнопку  на любом из устройств: на дисплее начнет мигать надпись «TWS». Когда устройства подключатся друг к другу, раздастся звуковой сигнал, а надпись «TWS» будет гореть непрерывно. Чтобы рассоединить устройства, снова нажмите и удерживайте .



Для соединения в режиме TWS ни одно из устройств не должно быть подключено к каким-либо другим устройствам через Bluetooth.

Руководство по эксплуатации

Подсветка

- Нажмите кнопку  на панели управления ( на пульте ДУ) для переключения режимов подсветки (всего доступно 4 режима).
- Нажмите и удерживайте , чтобы выключить подсветку. Нажмите , чтобы ее включить.
- Нажмите кнопку  DIMMER на панели управления, а затем нажмите кнопки  или , чтобы настроить яркость подсветки.

Чистка и уход

- Перед чисткой не забудьте отключить прибор от сети питания. Протрите корпус прибора слегка влажной тканью.

Комплект поставки

Музыкальная система	1 шт
Кабель питания USB Type-C	1 шт
Кабель AUX	1 шт
Пульт дистанционного управления	1 шт
Ремень для переноски	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Руководство по эксплуатации

Технические характеристики

Номинальная выходная мощность (RMS)	80 Вт
Пиковая выходная мощность (PMPO)	800 Вт
Входное напряжение адаптера	5 В --- 2 А
Номинальная потребляемая мощность	10 Вт
Диапазон радиочастот	87.5 - 108 МГц
Питание от аккумулятора / сети	Li-ion, 7.4 В, 7000 мАч / ~100-240 В/ 50-60 Гц
Размер динамиков	2 x 5.25" + 2 x 1.5"
Время работы аккумулятора	до 8 часов*
Вес нетто	6 кг
Габариты устройства	235(ш) x 600(а) x 265(г) мм

* Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

** Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

Руководство по эксплуатации

Устранение неисправностей

В таблице ниже описаны простые меры, способные помочь вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Отсутствует звук при подключении Bluetooth.	Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth.	Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству.
Отсутствует звук при проводном подключении.	Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.	Проверьте аудиокабель.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Китай

Музыкальные системы торговой марки SOUNDMAX

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-CN ПФ02.В.04617/21

Серия RU № 0326529

Срок действия с 24.06.2021 по 23.06.2026 включительно

Выдан: ООО «ПРОФИТ»

SM-MS4103_BMI-9251_IM_01

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабеля, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация Вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru



Уполномоченная организация: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.:
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru
Импортер: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.:
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

Уважаемый покупатель!

SOUNDMAX

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превышать указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.)

Адреса авторизованных сервисных центров

Город	Наименование СЦ	Адрес	Телефон
Дзержинск	Авис	Дзержинск б.Победы д.17	8313 25-82-83,25-40-66
Орск	Айс-сервис	462421, Оренбургская область, г Орск, ул Батумская, д 25	(3537) 338443
Иркутск	Альтернатива	664075, г. Иркутск, ул. Байкальская, д. 2365/8	8(3952)925955
Киров	Альфа-С	610001, г.Киров, Октябрьский пр-т. 118а	(8332) 64-20-64, 64-69-66
Нальчик	Альфа-Сервис	360051, г. Нальчик, пр. Ленина 24	(8662)420430, (8662)420454
Новороссийск	Аргон-Сервис	53915 Новороссийск ул.Серова 14	(861763)1115, 630395
Орел	АРС	302030, г. Орел, ул. Революции, д. 1	(4862)551506
Белгород	Бел-Сервис	398019 г.Белгород, ул.Сумская,22	(4722) 255-777
Воронеж	Бест-Сервис	Воронеж, Ленинский проспект 119а, корп. 2	7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60
Северодвинск	Варенбуд В.И. ИП	164501. Архангельская обл., г. Северодвинск, Бойлука, д. 3 оф. 106	(8184) 58-72-21
Казань	Витязь СЦ	420044, Казань, Пр. Ямашева, д. 38 оф. 108а	(843) 248-71-17, 259-48-47
Липецк	Владон АСЦ	398032, г Липецк, ул Космонавтов д 66	4742-370836-104 (108) , 88001000448
Нижний Новгород	Галактика НН	603009, г.Н.Новгород, ул.Невская,23	8(831) 243-06-06, 243-06-26
Санкт-Петербург	Гард-Техно	194100,Санкт-Петербург, ул.Харченко,д.4	(812)295-31-96
Новокузнецк	Гранд	654080,г.Новокузнецк, пр-т Пионерский, 25	8 923-465-5454, 8(3843) 45-69-91
Орск	Гранд-сервис	462407, Оренбургская обл., г.Орск., ул.Грозенская, д. 11А	8 3537 20 60, 8800 555 34 94
Архангельск	Двина	163000, г. Архангельск, Садовая 21	8182204030
Барнаул	Дюна ООО	656043,г.Барнаул,ул.Пролетарская 113	3852-639402
Калининград	Евросвязь Сервис	236022, г. Калининград, ул. Георгия Димитрова, 51	(4012) 934-544
Уфа	Импорг-сервис	450078, г.Уфа, проспект Салавата Юлеева, д. 59	(347)228-17-10
Москва	Квант-9 ООО	Москва б-р Маршала Рокоссовского д.3	8(499)168-05-19 8(499)168-47-15
Пермь	Квазити	614113, г.Пермь, ул. Маршала Рыбалко, д.84а.	(342) 2506-506, (342) 282-73-49
Воронеж	Компьютерная клиника	394088,г.Воронеж,ул.Владимира Невского,д.13,корп.1	+7(473)2647272
Омск	Компьютерная клиника № 551	644011, г. Омск, ул. Енисейская, д. 3	(3812)76-40-83
Красноярск	КрасАлСервис	660125, Красноярск, пер.Светлогорский, 2	8-391-277-29-81
Краснодар	Краснодар-Техсервис Плюс	г. Краснодар ул. Новороссийская д. 90	8903-411-74-35 / 7861-274-45-24
Тула	Крылов Игорь Юрьевич ИП	300000, г.Тула, Н.Руднева д.28	8(487)2355-399
Тамбов	Лаврино ИП	392014, г. Тамбов, ул. Киквидзе, д.67 кор. А	(4752) 73-94-01
Осинники	Лидер	652811, Кемеровская обл., г. Осинники, ул. Победы, 23	+7(951) 164-006 +7(38471) 4-21-27
Томск	Макс-Сервис	634041 г.Томск, ул. Киевская, д. 101	(3822)432758,(3822)433589
Вологда	Мастер TV	160002, г. Вологда, ул. Щетинина, д. 6	8-911-048-07-72
Ульяновск	Мастер Сервис ООО	г Ульяновск Ул Инженская д 41	8422364335, 8422364331
Тольятти	Мастер-Гласс	445054, г.Тольятти,ул.Карбышева,д.12	8(8482)260595, 8(8482)480777, 8(8482)615792
Владимир	Мастер-Сервис ООО	600020, г. Владимир, улица Большая Нижегородская, 23, помещение 1	8(4922)47-46-40, 47-46-41; 33-10-79, 42-02-09
Новосибирск	Маяк	630003, г. Новосибирск, ул. Владимировская, 2 А	7383349570
Курск	Маяк+	г. Курск, ул. Студенческая 36-а	(4712) 50-85-90
Иошкар-Ола	Мидас СЦ	424006,РМЭ,г.Иошкар-Ола,ул.Советская,173	(8362)457368,417743
Кинешма	Мир Техники	155800 г.Кинешма ул.Советская д.8а	8(49331)56985
Екатеринбург	Мистер-сервис	620109, г.Екатеринбург,ул.Ключевская, д. 18	8 (343) 290-13-94
Симферополь	НК-Центр	295053, а/я 2872, г. Симферополь, Республика Крым, ул. Ладдыгина, 21	7(978)0662401
Хабаровск	НООС ПК	680042, г.Хабаровск, ул. Тихоокеанская, д. 165	8(4212) 72-43-32
Владивосток	Нотэк	690001, г. Владивосток, ул. Светланская, д. 108А (есть доп.премии в Владивостоке)	8(423) 2-695-695

Омск	ИТ-Сервис	644024, г.Омск, ул. Декабристов, 45	(3812)55-99-96
Смоленск	Олимпия	214000, г. Смоленск, ул. Тенишевой, д. 19	(4812) 403-600
Ростов-на-Дону	Оптима-Сервис	344113, г.Ростов-на-Дону, ул.Космонавтов, 43	8(863)230-31-31
Воронеж	Орбита Сервис ОАО "ВТЦ	394030, г. Воронеж, ул. Донбасская д.1	4 732 026 670
Великий Новгород	Орбита СЦ	173025, г. Великий Новгород, ул. Кочетова, д. 23а	8 (8162) 611 200, 946 952
Пенза	Орбита-Сервис	440061, г. Пенза, ул. Мирская 17	8(8412)422726, 8(8412)940445
Пенза	Партнер-Сервис	Пенза, ул. Советская д.2	(8412)594507
Краснодар	Патна	350001 г. Краснодар ул. Шевченко 152	8-928-407-99-94 / 8-861-239-77-61
Ульяновск	Планета-Сервис	432017, г. Ульяновск, ул. Кирова, д.59	(960)3721961
Питомгорск	Полмисер	357551, Питомгорск, 1-я Набережная 32, корп.4	(8793) 33-17-29, 39-48-40
Томьень	Пульсар	625023 г. Томьень, ул. Республики д. 169/5	(3452) 20-82-65
Ижевск	Радуга	для клиентов: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д.136А, для отправок почтой России: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д.136А; курьером: 426039, г.Ижевск, ул. Волжское шоссе, д.302	(3412)655-644
Дзержинск	Радуга-Дзержинск	г. Дзержинск, Нижегородской обл., ул. Чалаева 69/2	8(831)3281146 8(831)3218630 8(831)3280666
Нижний Новгород	Радуга-Н.Новгород	г. Нижний Новгород, ул. Комсомольская, 17/1	8(831)2939620 8(831)2566818
Челябинск	Рембыттехника	454008, г.Челябинск,ул.Производственная 86	3512393939, 80003335566
Барнаул	Ремник	656002, Барнаул, пр-т, Комсомольский, д. 111	(3852) 240603, 240335
Псков	Ремонт и Сервис ООО	180016, г.Псков, г.Псков, ул.Киселева, д. 16, 1 этаж.	8-953-243-66-99
Ставрополь	Ремонт -сервис	Ставрополь, ул. Пирогова, д.37, офис.11.	(8652) 55-17-48, +79187858429
Магнитогорск	РемТехСервис	455049, г.Магнитогорск, ул.Доменчиков д.5а	8(3519)43-80-15 (925)1462423, (916)6887281
Москва	Рубин ООО Сервисный центр	125121 г.Москва, ул.Адмирала Макарова, д.2, стр.9	(916)6887281
Тюмень	СВ-Сервис	625006 г. Тюмень, ул. Софии Ковалевской 11/7	3452495005
Оренбург	Сервисбытехника	460044 г. Оренбург, ул. Конституция СССР, д.4	(3532)86-30-66
Ростов-на-Дону	Сервис-Ростов ООО	344019, г.Ростов-на-Дону, пр.Шолохова,д.7	(863) 299-0050
Брянск	СервисТел	241007, г.Брянск, ул. Духи д.75, пом. IV	(4832)40-50-50
Новосибирск	Сибмастер	630032, Новосибирск, Горский мкр., 60	8(962)824-1468, 8(913)382-0950
Тамбов	Сигма-он ИП	РФ, 392030, г.Тамбов, ул.Н.Вирты, д.2А	(4752)451615/337211
Абакан	Слайдер	Республика Хакасия, г. Абакан, ул. Ветлана 63	+7(9092)32-63-32
Волгоград	СМТел	400066 Волгоград, Проспект Ленина, 15	8442 600104 89627600104; 890938000025
Самара	Спецмастер	443020 г.Самара ул.Ленинградская 100/Ленинская 56	9903751, 2409817
Чебоксары	Телерадиосервис	428003 г.Чебоксары ул.Гагарина д.1 кор.1	8352623149
Иркутск	Телетон	664081, г.Иркутск, ул. Пискунова, 156 цокольный этаж(выход с внешней стороны здания)	(3952) 42-66-27, 53-41-66; +79025784429
Саранск	Телс-Сервис	430005, г.Саранск, ул.Ленинская 38	8 (834-2) 30-77-55
Каменск-Уральский	ТехноцентрСервис	623406, г. Каменск-Уральский Свердловской обл., ул. Исетская 33б	3439-399520
Екатеринбург	Техлоддержка	620137, г. Екатеринбург, Ильская,53	7(343)2706075
Сыктывкар	ТехСервис	167004 Республика Коми, г. Сыктывкар, ул. Гаражная, 25	(8212)291220
Улан-Уде	Тех-Сервис	670033 г.Улан-Уда, ул.Жердева д.138	8(3012)409646 8(3012)409645
Саратов	ТрансСервис-Саратов	410008 г. Саратов ул. Б. Садовая д. 95	(8452)52-84-58, 52-84-72, 52-84-73
Набережные Челны	ТриО	423815 Набережные Челны проспект Вахитова д.20	88552-35-90-02, 35-90-42
Иваново	ТР-Сервис	153012, г. Иваново, ул. Пролетарская, д. 44А	+7 (4932) 30 06 05
Ярославль	ФастЛодж ТСЦ	150057 г.Ярославль ул.Калинина 11	8(4852)93-40-60, +7(902)333-40-60
Новосибирск	Фотосервис	630015, г.Новосибирск, ул. Королева, 40, корп.40	8(383)383-09-73
Астрахань	Хайтек-Сервисный центр	414024, г.Астрахань, ул. Ташкентская, 13Б	(8512) 238-310
Курск	Экран-Сервис	305001, г. Курск, ул. Дробянинова, д. 17	4712-54-74-24, 4712-54-74-23, 4712-54-74-25
Старый Оскол	Экспресс-Сервис	309511 Белгородская обл,г.Старый Оскол мкр.Олимпийский д.7	84725424100
Рязань	Элекс	Большая 56, склад Элекс	8(4912)50-40-40
Красноярск	Электроэлектрон АСЦ	660020,Красноярск,ул.Складарная 7	8(391) 293-54-33, 8953934033
Челябинск	Электро-Н.ООО	г.Челябинск, пр. Победы,д.302	8352110084
Мурманск	Электроника Сервис	183032 г.Мурманск, ул. Гвардейская, д.3	(8152) 255-263, (8152) 255-262
Димитровград	Элком сервис	433505, Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Октябрьская, д. 63	8(84235) 2-96-59, 9-14-44
Казань	Элнет	420034, г. Казань, ул. Васильченко, д.1, корп.153, отв.242	(843) 207-12-13
Тверь	Юмэкс	170036, г. Тверь, ул. Ромашова, д.35, этаж.1, пом. 026	(4822)34-13-18, (4822)34-13-22

Данная информация может быть изменена.
Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте
www.soundmax.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
 2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
 3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
 4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
 5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
 6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
 7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
 - сменные элементы питания (батареи, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (методы, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
 - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.
- Условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглогодичного использования.

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте www.soundmax.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев

SOUNDMAX

Дата производства
Серийный номер



Модель



Дата продажи



Подпись продавца



Печать
продавца



С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				

